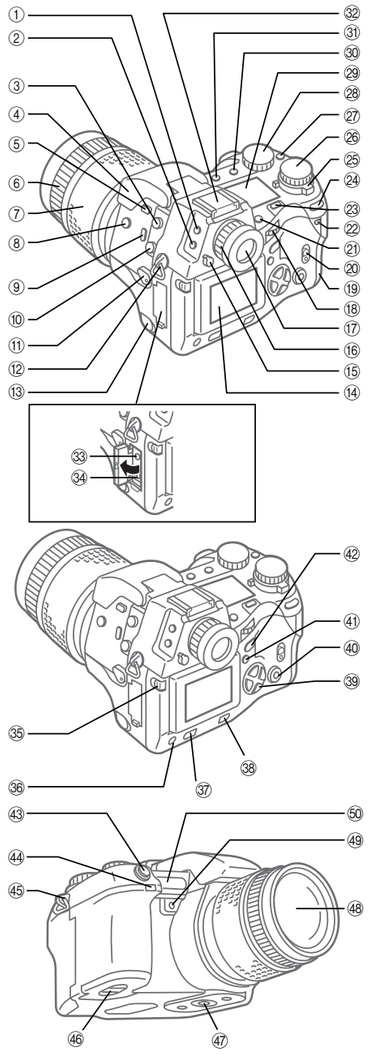
OLYMPUS®

CAMEDIA Cámara digital E-10

Guía rápida

Siga estas simples instrucciones para empezar a utilizar la cámara en pocos minutos. Lea las otras instrucciones suministradas con la cámara para encontrar las descripciones detalladas de todas las sorprendentes características que ofrece la Olympus E-10 con su diseño compacto.

Partes importantes y sus nombres



① Botón del modo de medición
② Botón de accionamiento
③ Conector de cable disparador
④ Flash incorporado
⑤ Botón del flash
⑥ Anillo de enfoque manual
⑦ Anillo del zoom
⑧ Botón de compensación de exposición
⑨ Botón de macro
⑩ Zócalo de sincronización del flash
⑪ Interruptor del modo de enfoque
⑫ Ojal para correa
⑬ Tapa de la toma DC IN
⑭ Monitor
⑮ Palanca del obturador del ocular del visor
⑯ Anillo de ajuste de dioptrías
⑰ Visor
⑱ Dial principal
⑲ Cubierta de la tarjeta
⑳ Cierre de la cubierta de la tarjeta
㉑ Botón de tarjeta de memoria SM/CF
㉒ Lámpara de acceso a tarjeta
㉓ Botón de luz
㉔ Botón de bloqueo de AE
㉕ Interruptor de alimentación
㉖ Dial de modo
㉗ Botón del modo del equilibrio del blanco
㉘ Dial secundario
㉙ Panel de control
㉚ Botón del modo de grabación
㉛ Botón del modo del flash
㉜ Zapata de contacto directo
㉝ Toma de salida de vídeo
㉞ Conector USB
㉟ Botón de bloqueo/liberación del monitor
㊱ Botón de información (INFO)
㊲ Botón de protección
㊳ Botón de borrado
㊴ Control de flechas
㊵ Botón OK
㊶ Botón de menús
㊷ Botón del monitor
㊸ Botón disparador del obturador
㊹ Receptor de mando a distancia/lámpara del autodisparador
㊺ Ojal para correa
㊻ Compartimiento de las baterías
㊼ Zócalo para trípode
㊽ Objetivo
㊾ Botón de equilibrio del blanco de referencia rápida
㊿ Puerto AF

¡Preparado!

Deberá completar algunas tareas importantes antes de poder emplear la cámara.

1 Coloque la correa.

- Pase los extremos de la correa por los ojales de ambos lados de la cámara. Deslice los extremos de la correa por la pieza rectangular y el marco, y tire de la correa con fuerza. Deslice la pieza rectangular hasta los ojales de ambos lados.

2 Inserte las baterías de litio suministradas con la cámara.

- En la parte inferior de la cámara, gire la palanca del compartimiento de las baterías a la posición , abra el compartimiento y extraiga la caja de las baterías.
- Inserte las baterías en la caja de las baterías con sus polaridades +/– correctamente alineadas, teniendo cuidado de no invertir dichas polaridades +/–.
- Inserte la caja en la cámara. Presione un poco la caja al interior del compartimiento y mueva entonces la palanca del compartimiento de las baterías a la posición ⊖ de cierre.

Nota:
La cámara también podrá emplear los tipos siguientes de baterías: AA (R6) Ni-MH (x4), AA (R6) alcalinas (x4), AA (R6) Ni-Cd (x4), y de polímero de litio (se necesita el soporte opcional montado en la cámara). Para más detalles, consulte el manual de referencia.

Precaución:
No emplee nunca pilas AA (R6) de cinc-carbón o AA (R6) de litio con esta cámara. Estas pilas podrían sobrecalentar y dañar seriamente la cámara.

3 Inserte las tarjetas de memoria.

- La cámara tiene compartimentos para una tarjeta de memoria SmartMedia® (Tipo I o II) y para una CompactFlash®. Puede instalarse solamente una de las dos tarjetas, o pueden instalarse ambas al mismo tiempo, pero debe instalarse por lo menos una tarjeta de memoria en la cámara para poder fotografiar.
- Tome la cámara con el objetivo orientado adecuadamente. En el lado posterior de la cámara, mueva el botón de cierre de la cubierta de la tarjeta ⑳ para abrir la cubierta de la tarjeta.
- Para instalar una tarjeta SmartMedia, tómela con la esquina cortada hacia abajo, e insértela en la ranura más cercana al respaldo de la cámara. Empuje la tarjeta con cuidado hasta insertarla por completo en la ranura.
- Para extraer la tarjeta SmartMedia, empújela un poco hacia dentro para liberarla y tire de la misma afuera de la ranura.
- Para instalar la tarjeta CompactFlash, tómela con la flecha de la tarjeta hacia usted e insértela en la ranura ancha más cercana a la parte frontal de la cámara. Empuje la tarjeta con cuidado hasta que se inserte por completo en la ranura.
- Para extraer la tarjeta CompactFlash, presione con cuidado el botón de expulsión que hay debajo de la ranura.

Precaución:
Tenga cuidado. Si presiona con demasiada fuerza el botón de expulsión, la tarjeta CompactFlash, podría salir disparada de la ranura.

4 Conecte la alimentación de la cámara.

- El interruptor de alimentación está situado en la parte superior de la cámara al lado del dial de modo (con las marcas **P**, **A**, **S**, **M**). Mueva el interruptor de alimentación hacia usted a la posición ON. El panel de control de la parte superior de la cámara se encenderá.
- La marca de comprobación de las baterías, que está en el panel de control de la parte superior de la cámara, le indicará que las baterías están completamente cargadas. Cuando esta marca empieza a parpadear, significa que las baterías tienen poca carga y que debe cambiarlas lo antes posible. Si esta marca se apaga, las baterías estarán descargadas y la cámara no podrá ser utilizada hasta después de haber cambiado las baterías.
- El número grande del lado derecho de la comprobación de baterías le indica la capacidad de fotos aproximada de la tarjeta seleccionada. A medida que se toman fotografías, este número se reduce hasta llegar a 0, que es cuando la tarjeta está llena.
- Para desconectar la alimentación de la cámara, mueva el interruptor de alimentación a la posición OFF.

5 Ajuste la fecha y la hora.

- En la esquina superior derecha de la cámara, ajuste el dial de modo a la marca del modo de preparación/conexión .
- En la parte posterior de la cámara, encima del control de flechas, presione el botón de menús . Aparecerá el menú en el monitor.
- En el control de flechas, presione ▽ una vez para mover la selección verde a la marca de ajuste de la hora .
- Con la marca de ajuste de la hora seleccionada, presione ▷ una vez para mover la selección verde a la marca . Debajo de la fecha se visualizará el formato de la fecha,-Y-M-D por ejemplo, donde Y, M, y D significan el año, el mes, y el día.
- Presione △ o ▽ para seleccionar el formato de la fecha (-Y-M-D, -M-D-Y, etc.) y presione luego ▷. Aparecerán dos señaladores encima y debajo del primer ajuste.
- Ahora podrá ajustar la fecha. En el control de flechas, presione △ o ▽ para incrementar o reducir el número de 2 dígitos. Cuando visualice el número deseado (el 12, por ejemplo) presione el botón OK para seleccionar el número y mueva los señaladores a la posición siguiente. (El botón OK está en el lado inferior derecho del control de flechas en la parte posterior de la cámara.)
- Para cada posición, presione △ o ▽ para seleccionar el número deseado y presione el botón OK para guardar el ajuste, y mueva entonces los señaladores a la posición siguiente. Asegúrese de ajustar la hora en el formato de 24 horas. (00: 00~23: 59)
- Después de haber ajustado los minutos, la selección verde volverá a la marca de ajuste . Presione el botón OK para guardar los ajustes y cerrar el menú.

¡Prepárese!

1 Si la tapa del objetivo está en el objetivo, sáquela.

2 Seleccione el modo de toma de fotografías.

- Mueva el dial de modo a la posición **P** (modo de programa). Con el dial de modo ajustado en **P**, la cámara selecciona automáticamente la abertura y velocidad del obturador correctas para obtener la mejor exposición. Es el mejor ajuste para aquellas personas que son principiantes.

Dispondrá de cuatro modos de toma de fotografías. Para más detalles, consulte el manual de referencia.

P	Modo de programa	La cámara selecciona la abertura y la velocidad del obturador automáticamente.
A	Modo de prioridad de abertura	La cámara ajusta la velocidad del obturador correcta para la abertura que usted haya seleccionado moviendo el dial secundario hacia la izquierda o la derecha.
S	Modo de prioridad del obturador	La cámara ajusta la abertura correcta para la velocidad del obturador que usted haya seleccionado moviendo el dial secundario hacia la izquierda o la derecha.
M	Modo manual	Usted selecciona la abertura con el dial principal y la velocidad del obturador con el dial secundario.

3 Ajuste el visor a su visión. Si usted lleva gafas, es posible que necesite ajustar su la visualización en el visor.

- Si la marca AF del centro del visor no se ve nítida, gire el anillo de ajuste de dioptrías, entorno al visor, hacia la izquierda o derecha hasta que la marca AF se vea nítida.

4 Seleccione la tarjeta de memoria.

- Si sólo se ha instalado una tarjeta de memoria, la tarjeta se seleccionará automáticamente para guardar las imágenes que usted tome. Si ambas tarjetas están instaladas, la visualización del panel de control le dirá la tarjeta que está actualmente seleccionada para guardar las imágenes.
  - SM Se ha seleccionado la tarjeta de memoria SmartMedia.
  - CF Se ha seleccionado la tarjeta de memoria CompactFlash.
- Si desea cambiar la selección, presione y mantenga presionado el botón de la tarjeta de memoria SM/CF de debajo del panel de control, y gire el dial principal (de debajo del botón de la tarjeta de memoria SM/CF de la parte posterior de la cámara) hasta que note un clic. En el panel de control verá SM o CF visualizado.

¡Empiece!

1 Asegúrese de que la tapa del objetivo esté extraída.

2 Tome la fotografía.

- Oriente la cámara al motivo que desee fotografiar y mire por el visor para componer la imagen.
- Gire el anillo del zoom para acercar o alejar el motivo en el visor.
- El botón del disparador del obturador está cerca de la parte superior, en el borde frontal de la empuñadura. Cuando haya compuesto la imagen en el visor, emplee la yema del dedo índice para presionar a medias el botón disparador y espere a que se encienda la marca de AF (enfoque automático) correcto en la esquina inferior izquierda del visor. Cuando vea la marca de AF correcto encendida, la imagen correctamente enfocada y expuesta estará calculada.
- Presione a fondo el botón disparador para tomar la fotografía. Después de dispararse el obturador, el monitor de la parte posterior de la cámara mostrará brevemente la imagen tomada y luego se apagará.
- Si ve la marca ϟ parpadeando en el visor, significa que deberá emplear el flash.
- En el lado izquierdo de la cámara, cerca de la parte superior, presione el botón del flash para que salga el flash incorporado. El flash se disparará automáticamente para asegurar la correcta exposición de la imagen.

3 Repita desde el paso 2 para tomar más fotografías.

4 Mire las imágenes que ha tomado.

- Ajuste el dial de modo a reproducción . El monitor de la parte posterior de la cámara se encenderá y verá la última fotografía tomada.
- En el control de flechas, presione ◁ o ▷ para ver las otras fotografías, una por una.
- Si desea ver varias imágenes a la vez para poder encontrar una fotografía con rapidez, gire el dial principal hacia la izquierda. Cada vez que mueva el dial hacia la izquierda verá 4, 9, y luego 16 fotogramas en el monitor. Esto se denomina visualización de índice en la que se visualizan 4, 9, o 16 fotogramas en forma de índice.
- Presione ▽ o △ para visualizar el índice siguiente. En el control de flechas, presione ▷ o ◁ para mover la selección verde dentro del índice visualizado a la imagen que desee visualizar.
- Si desea ampliar la visualización para poder comprobar el enfoque de la imagen, gire el dial principal hacia la derecha para ampliar la visualización por pasos. A media que amplía la visualización, la visión se reduce. Presione △▽◁▷ del control de flechas para desplazarse por la imagen ampliada. Gire el dial principal hacia la izquierda hasta que se reponga la visualización original.

5 Para borrar una imagen.

- Teniendo visualizado en el monitor el fotograma que desee borrar, presione el botón de borrado de la parte posterior de la cámara, cerca del borde inferior. Si emplea la visualización del índice, emplee △▽◁▷ del control de flechas para seleccionar la imagen que desee borrar, y presione el botón de borrado.
- Para desactivar la reproducción, ajuste el dial de modo a **P**, **A**, **S**, o **M**.

Más...

Puntos importantes que deberá recordar

- Si se deja la cámara con la alimentación conectada y no se emplea durante un período de tiempo especificado (1 minuto a menos que haya cambiado este ajuste), se establecerá el modo de espera y apagará automáticamente el panel de control y las otras visualizaciones para ahorrar energía de las baterías. Para reponer la cámara a la operación normal, presione a medias el botón disparador o gire el anillo del zoom una posición hacia la izquierda o derecha y luego a su posición original.
- Si se deja la cámara inactiva en el modo de espera durante 1 hora, se desconectará la alimentación automáticamente. Para reponer la operación completa, deberá poner el interruptor de alimentación a la posición OFF y luego otra vez a la posición ON.
- Para conservar energía de las baterías, le recomendamos que adquiera el adaptador de CA diseñado para esta cámara y que lo emplee para sesiones fotográficas largas en interiores. La cámara no se establecerá nunca en el modo de espera cuando se haya conectado el adaptador de CA a la cámara y a una toma de corriente. Podrá alimentar la cámara con el adaptador de CA sin tener que sacar las baterías.
- La cantidad de datos necesarios para guardar una imagen depende del motivo, por lo que es posible que pueda guardar más o menos imágenes en una misma tarjeta. Debido a esta diferencia del tamaño, puede darse que no pueda guardar otra imagen, aunque antes haya borrado una imagen de la tarjeta con la función de borrado de un fotograma.

Capacidad de almacenamiento de una tarjeta de memoria de 8 MB y de 32 MB

Los números de imágenes por tarjeta de memoria de 8MB y de 32MB son sólo estimaciones aproximadas.

Calidad	Resolución (pixels) (Ajustes predeterminados)	Compresión (Ajustes predeterminados)	Tamaño del archivo (Valor de referencia)	Imágenes por tarjeta (Valor de referencia)	
				8 MB	32 MB
TIFF	2240 x 1680 (FULL)	1:1	11,3 MB	0 fotografías	2 fotografías
SHQ	2240 x 1680 (FULL)	1:2,7	2,8 MB	2 fotografías	11 fotografías
HQ	**2240 x 1680 (FULL)**	**1:8**	**950 KB**	**8 fotografías**	**34 fotografías**
SQ	1280 x 960 (SXGA)	1:8	300 KB	27 fotografías	110 fotografías

Debido ala diferencia en el tamaño de clusters de las tarjetas SmartMedia y CompactFlash, es posible que el mismo número de imagen requiera más o menos espacio para su almacenamiento en una de las tarjetas. Cuando emplee una tarjeta CompactFlash, la capacidad real de la tarjeta puede ser algo inferior a la capacidad indicada en el panel de control.

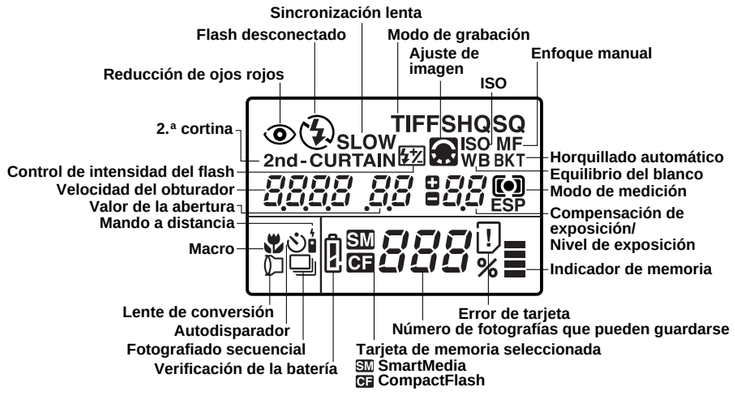
¿Qué hay en el menú?

Es un breve resumen de los menús y de su forma de utilización. Los menús se emplean para seleccionar ajustes especiales para la toma de fotografías. Emplee este resumen a modo de referencia rápida. Las explicaciones detallada sobre estos ajustes se dan en el manual de instrucciones.

Reposición de los ajustes iniciales

Los ajustes iniciales son los ajustes que están en efecto cuando usted compra la cámara. Algunos ajustes del menú no desaparecen cuando se desconecta y luego se vuelve a conectar la alimentación de la cámara, por lo que deberá hacerlo de vez en cuando para reponer la cámara a su estado de operación inicial, especialmente cuando esté probando la cámara para aprender a utilizarla.

Los ajustes actuales se visualizan en el panel de control.



Algunos de los ajustes también se visualizan en el visor cuando se toma una fotografía.

1 El botón del modo de flash y el botón del modo de grabación están en la parte superior de la cámara, justo encima del panel de control.

2 Para reponer los ajustes iniciales, presione y mantenga presionado el botón del modo del flash junto con el botón del modo de grabación.

¡Y eso es todo lo necesario!

Cómo emplear los menús

Se proporcionan cuatro menús: Modo de toma de fotografías, modo de reproducción, modo de reserva de impresión, y modo de preparación/conexión.

1 Para abrir un menú, ajuste el dial de modo de la parte superior de la cámara al ajuste apropiado, y presione entonces el botón del menú del centro del panel posterior de la cámara.

P, **A**, **S**, **M**	Menú de modos de toma de fotografías
▶	Menú de modos de reproducción
	Menú del modo de reserva de impresión
	Menú del modo de preparación/conexión

2 Presione ▼ o ▲ para mover la selección verde en la columna izquierda para seleccionar el icono del ajuste que desee cambiar.

- El menú del modo de toma de fotografías y el menú del modo de preparación/conexión tienen más de una página. La notación de la esquina superior derecha de la visualización del menú indica la página en la que se encuentra (1/3, 2/3, etc.).
- Si presiona ▼ con la selección en el último icono, se visualizará la página siguiente del menú.

-o-

- Si presiona ▲ con la selección en el primer icono, se visualizará la página anterior del menú.

3 Después de haber seleccionado el icono deseado, presione ▶ o ◀ para mover la selección verde a la derecha o izquierda al ajuste que desee seleccionar.

- Si el ajuste requiere una selección de número, presione ▲ o ▼ para incrementar o reducir el número.

4 Haga clic en el botón OK para guardar la selección. La selección verde volverá al icono de la izquierda.

5 Haga clic en el botón OK para cerrar el menú y volver a la operación normal.

Menú de modos de toma de fotografías

Ajuste el dial de modo a **P**, **A**, **S**, o **M**, presione el botón del menú, y luego presione ▼ o ▲ para mover la selección verde. El menú del modo de toma de fotografías tiene 3 páginas.

	1/3
	Borrado de todas las imágenes de la tarjeta SmartMedia o CompactFlash y formateado de una tarjeta.
	Ajuste ISO (sensibilidad).
	Horquillado el mismo motivo con 3 tomas rápidas de diferente exposición.
	Control de intensidad del flash.
	2/3
	Nitidez.
	Contraste de la imagen en general.
	Modo de grabación (calidad, resolución y compresión).
	Ajuste de tiempo de intervalo (especifica el tiempo de intervalo entre tomas durante la fotografía automática con intervalo de tiempo).
	3/3
	Ajuste de sonido del obturador (alto, bajo, apagado).
	Sonido de aviso (ON, OFF).
	Visualización de imagen tras la toma.
	Ajuste del temporizador para el modo de espera.

Menú de modos de reproducción

Ajuste el dial de modo a ▶, presione el botón del menú, y luego presione ▼ o ▲ para mover la selección verde. El menú del modo de reproducción sólo tiene 1 página.

	Presentación de diapositivas (Reproducción automática).
	Copiado de imágenes de tarjeta a tarjeta.
	Borrado de todas las imágenes de una tarjeta, formateado de tarjeta.
	Brillo del monitor.

Menú del modo de reserva de impresión

Ajuste el dial de modo a , presione el botón del menú, y luego presione ▼ o ▲ para mover la selección verde. El menú del modo de reserva de impresión sólo tiene 1 página.

	Selección o cancelación de todas las fotografías para imprimir.
	Puesta de la fecha o la hora en las fotografías.
	Selección o cancelación de todas las fotografías para la impresión de índice.

Menú del modo de preparación/conexión

Ajuste el dial de modo a , presione el botón del menú , y luego presione ▼ o ▲ para mover la selección verde. El menú del modo de preparación/conexión sólo tiene 2 páginas.

	1/2
	Determina si se ha seleccionado el objetivo de conversión cuando se pulsa el botón de macro .
	Ajuste del formato de año/mes/día, y puesta de la fecha y hora actuales.
	Después de reemplazar una tarjeta de memoria, usted puede reiniciar la numeración de los archivos (RESET) o continuar con la numeración secuencial de los archivos (AUTO).
	Fotografías guardadas como RAW (datos sin procesar ni comprimir).
	2/2
	Activación y desactivación del histograma.

Accesorios opcionales

Olympus ofrece una amplia variedad de accesorios opcionales para su cámara.

Flash exterior exclusivo (FL-40)

Soporte de flash exclusivo (FL-BK01)

Cable de soporte exclusivo (FL-CB01~04)

Objetivos de conversión
- Objetivo de extensión granangular de 0,8x Pro (WCON-08B)
- Objetivo de extensión macro Pro (MCON-35)
- Objetivo de extensión telefoto de 1,45x Pro (TCON-14B)
- Teleobjetivo de extensión de 3x 300 Pro (TCON-300)
- Brazo de soporte 2 (TCON-SA2)

Cable disparador (RM-CB1)

Estuche (Estuche semiduro) para la cámara

SmartMedia (8 MB, 16 MB, 32 MB o 64 MB)

Impresoras P-400/P-330NE

Adaptador de CA

Batería Ni-MH (hidruro de metal de níquel) AA (R6)

Dispositivo de recarga exclusivo

Batería de polímetro de litio (B-10LPB)

Soporte de batería (B-HLD10)

Cargador de batería de polímero de litio (B-20LPC)

Adaptador para tarjeta PC
Compatible con SmartMedia de hasta 64MB

Adaptador FlashPath para discos flexibles
Compatible con SmartMedia de hasta 64MB

Unidad de lectura/escritura USB de SmartMedia MAUSB-2

Qué hacer a partir de aquí ...

Lea el manual de instrucciones. El manual de instrucciones proporciona los detalles sobre todas las sorprendentes características de su cámara. Las instrucciones simples dadas paso a paso describen no sólo cómo emplear la cámara, sino que le enseñan cómo se descargan los datos de las tarjetas de memoria a su ordenador para poder procesar adicionalmente las imágenes con un programa de gráficos, etc. Si esto de la fotografía digital es nuevo para usted, el glosario detallado del final del manual de instrucciones le explicará muchos términos que no se explican aquí ni en el manual de instrucciones.

Visítenos en línea. Podrá ponerse en contacto con nosotros en **www.olympus-europa.com** o podrá ponerse en contacto con su distribuidor de cámaras digitales Olympus autorizado.

Printed in Japan VT2061-02